

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

μεταξύ του

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

και

ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ως Δικαιούχου Κράτους Μέλους

και της

ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ως Κεντρικής Τράπεζας

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Όροι	Σελίδα
1. ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ.....	3
2. ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ.....	5
3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ/Η ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ.....	5
4. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ	6
5. ΥΠΟΓΡΑΦΗ της ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ.....	6
6. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ.....	6
Παράρτημα 1 Κατάλογος Επαφών	8

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ συνάπτεται από και μεταξύ:

- (1) **ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ**, διακυβερνητικού οργανισμού που συστάθηκε με την Συνθήκη για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας, η οποία υπεγράφη από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, με έδρα στην διεύθυνση 6a, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxembourg, που εκπροσωπείται από τον κ. Klaus Regling, Διευθύνοντα Σύμβουλο (ο «**ΕΜΣ**»),
- (2) **ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ** που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Οικονομικών κ. Χάρη Γεωργιάδη, ως το δικαιούχο κράτος μέλος (το «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**»),
- (3) **ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ** που εκπροσωπείται από τον Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, Καθηγητή Πανίκο Ο. Δημητριάδη, (η «**Κεντρική Τράπεζα**»),

από κοινού αναφερόμενα ως τα «**Μέρη**» και καθένα από αυτά το «**Μέρος**».

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ΟΤΙ

- (Α) Ο ΕΜΣ συστάθηκε με την Συνθήκη για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας, η οποία συνάφθηκε από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ (η «**Συνθήκη του ΕΜΣ**») για σκοπούς κινητοποίησης της χρηματοδότησης και παροχής στήριξης σταθερότητας προς όφελος των μελών του ΕΜΣ, τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρά προβλήματα χρηματοδότησης, εφόσον είναι απαραίτητη για τη διαφύλαξη της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της ζώνης του ευρώ ως σύνολο και των κρατών μελών της.
- (Β) Ο ΕΜΣ μπορεί να παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο συμφωνιών για διευκόλυνση χρηματοδοτικής στήριξης, με την εκταμίευση δανείων υπό μορφή προληπτικού πιστωτικού ορίου υπό όρους ή υπό μορφή πιστωτικού ορίου με ενισχυμένους όρους, με δάνεια σε κράτη μέλη του ΕΜΣ, τα οποία βρίσκονται σε πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής, με διευκολύνσεις για την ανακεφαλαιοποίηση χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων σε κάποιο κράτος μέλος του ΕΜΣ, με διευκολύνσεις για την αγορά ομολόγων στις πρωτογενείς ή δευτερογενείς αγορές. Η στήριξη σταθερότητας παρέχεται κάτω από αυστηρούς όρους, κατάλληλους για το επιλεγμένο μέσο χρηματοδοτικής στήριξης (κάθε τέτοιο δάνειο ή εκταμίευση στο πλαίσιο μίας τέτοιας συμφωνίας για διευκόλυνση χρηματοδοτικής στήριξης, αποτελεί μία «**Χρηματοδοτική Στήριξη**»).
- (Γ) Ο ΕΜΣ χρηματοδοτεί την παροχή Χρηματοδοτικής Στήριξης με την έκδοσή σύναψη ομολόγων, ομολογιών, αξιογράφων, χρεογράφων ή άλλων χρηματοδοτικών διευθετήσεων («**Χρηματοδοτικά Μέσα**») για την ομαδική χρηματοδότηση της Χρηματοδοτικής Στήριξής της εξ αποκαλύπτου, συνδυασμένη χρηματοδότησή από το Απόθεμα Ρευστότητας (όπως ορίζεται στους Γενικούς Όρους), κατά περίπτωση.

Τα Χρηματοδοτικά Μέσα εκδίδονται ή συνομολογούνται είτε αυτοτελώς είτε επί τη βάση προγραμμάτων έκδοσης χρέους (το «Πρόγραμμα Έκδοσης Χρέους του ΕΜΣ») σύμφωνα με τους Κανόνες Δανειοδότησης του ΕΜΣ (όπως ορίζονται στους Γενικούς Όρους).

- (Δ) Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος απηύθυνε αίτημα στήριξης σταθερότητας στον Πρόεδρο του Eurogroup στις 25 Ιουνίου 2012. Στην δήλωσή του με ημερομηνία 27 Ιουνίου 2012, το Eurogroup ανέφερε ότι η χρηματοδοτική στήριξη προς την Κύπρο θα παρασχεθεί από την ΕΔΧΣ ή τον ΕΜΣ.
- (Ε) Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος έχει απευθύνει παρόμοιο αίτημα για χρηματοδοτική στήριξη στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο σύμφωνα με την εισαγωγική ρήτρα (8) της Συνθήκης του ΕΜΣ. Το τελικό Συνολικό Ποσό Χρηματοδοτικής Στήριξης και το Συνολικό Ποσό Δανειακής Διευκόλυνσης που θα καταστεί διαθέσιμο από τον ΕΜΣ προς το Δικαιούχο Κράτος Μέλος, θα καθοριστεί βάσει του ποσού χρηματοδοτικής στήριξης που θα παρασχεθεί από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και θα γνωστοποιηθεί εγγράφως από τον ΕΜΣ στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Κεντρική Τράπεζα και θα συνοπογραφεί από και εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Κεντρικής Τράπεζας.
- (ΣΤ) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σε συνεργασία με την ΕΚΤ, αξιολόγησε (i) την ύπαρξη κινδύνου χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της ζώνης του ευρώ ως σύνολο ή των κρατών μελών της (εκτός εάν η ΕΚΤ έχει ήδη καταθέσει ανάλυση βάσει του Άρθρου 18(2) της Συνθήκης του ΕΜΣ), (ii) κατά πόσο το δημόσιο χρέος του Δικαιούχου Κράτους Μέλους ήταν βιώσιμο και (iii) τις πραγματικές ή ενδεχόμενες χρηματοπιστωτικές ανάγκες του Δικαιούχου Κράτους Μέλους, και βάσει της εν λόγω αξιολόγησης το Συμβούλιο Διοικητών αποφάσισε κατ' αρχήν να παράσχει στήριξη σταθερότητας στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος υπό μορφή διευκόλυνσης χρηματοδοτικής στήριξης.
- (Ζ) Μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (εκ μέρους του ΕΜΣ και με την έγκριση του Συμβουλίου Διοικητών του) και του Δικαιούχου Κράτους Μέλους υπεγράφη Μνημόνιο Συναντίληψης. Η χρηματοδοτική στήριξη που θα παρασχεθεί στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος βάσει της παρούσας Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων των Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης (όπως ορίζονται ακολούθως), εξαρτάται από τη συμμόρφωση του Δικαιούχου Κράτους Μέλους με τα μέτρα που ορίζονται στο Μνημόνιο Συναντίληψης.
- (Η) Το Συμβούλιο Διοικητώνιο θέτησε την εισήγηση του Διευθύνοντα Συμβούλου για μία συμφωνία για διευκόλυνση χρηματοδοτικής στήριξης, περιλαμβανομένων των οικονομικών όρων και προϋποθέσεων και της επιλογής των μέσων, και το Συμβούλιο Διευθυντών (όπως ορίζεται στους Γενικούς Όρους) του ΕΜΣ ενέκρινε την εν λόγω Συμφωνία.
- (Θ) Η αποδέσμευση Χρηματοδοτικής Στήριξης στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας (πλην της αποδέσμευσης της πρώτης Δόσης Χρηματοδοτικής Στήριξης βάσει της παρούσας Συμφωνίας, η οποία έχει ήδη εγκριθεί από το Συμβούλιο Διευθυντών), περιλαμβανομένης της Διευκόλυνσης (όπως ορίζεται ακολούθως), θα γίνεται, εκτός εάν ορίζεται άλλως, υπό τον όρο ότι το Συμβούλιο Διοικητών έχει αποφασίσει, βάσει εκθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (σε συνεργασία με την ΕΚΤ) σύμφωνα με το Άρθρο 13(7) της Συνθήκης ΕΜΣ, ότι το Δικαιούχο Κράτος Μέλος έχει συμμορφωθεί

με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας, περιλαμβανομένης και της συμμόρφωσης με τα μέτρα που ορίζονται στο Μνημόνιο Συναντίληψης.

(I)

Αναγνωρίζεται και συμφωνείται ότι η Κεντρική Τράπεζα είναι συμβαλλόμενο μέρος στη παρούσα Συμφωνία για τον σκοπό, μεταξύ άλλων, της λήψης εκταμιεύσεων εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.

(IA) Κατάλληλα μέτρα που σχετίζονται με την αποτροπή και την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παρατυπιών που επηρεάζουν οποιαδήποτε Χρηματοπιστωτική Στήριξη, παρέχονται και εφαρμόζονται από τις αρχές του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.

Ως εκ τούτου, τα Μέρη συμφώνησαν τα εξής:

1. ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ

1.1 Τηρουμένων των κατωτέρω Όρων 1.2 έως 1.5, ο Όρος 2 (Ορισμοί και Ερμηνεία) των Γενικών Όρων θα εφαρμόζεται στην παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης.

1.2 Στην παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, οι πιο κάτω όροι που αναγράφονται με κεφαλαία έχουν τις ακόλουθες έννοιες:

«Συνολικό Ποσό Χρηματοδοτικής Στήριξης» σημαίνει ποσό έως EUR 10.000.000.000, νοούμενου ότι το τελικό Συνολικό Ποσό Χρηματοδοτικής Στήριξης θα καθοριστεί βάσει του ποσού χρηματοδοτικής στήριξης που θα παρασχεθεί από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και θα γνωστοποιηθεί εγγράφως από τον ΕΜΣ στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Κεντρική Τράπεζα και θα συνυπογραφεί από και εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Κεντρικής Τράπεζας.

«Συνολικό Ποσό Δανειακής Διευκόλυνσης» σημαίνει ποσό έως EUR 10.000.000.000, νοούμενου ότι το τελικό Συνολικό Ποσό Δανειακής Διευκόλυνσης θα καθοριστεί βάσει του ποσού χρηματοδοτικής στήριξης που θα παρασχεθεί από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και θα γνωστοποιηθεί εγγράφως από τον ΕΜΣ στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Κεντρική Τράπεζα και θα συνυπογραφεί από και εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Κεντρικής Τράπεζας.

«Εφαρμοστέα Διευκόλυνση» σημαίνει την Διευκόλυνση που ορίζεται στον Όρο 2.2 της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης.

«Περίοδος Διαθεσιμότητας» σημαίνει, σε σχέση με την Διευκόλυνση, την περίοδο που ξεκινά κατά και περιλαμβάνει την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Διευκόλυνσης και λήγει κατά (και περιλαμβάνει) την Ημερομηνία Λήξης της Περιόδου Διαθεσιμότητας.

«Ημερομηνία Λήξης της Περιόδου Διαθεσιμότητας» σημαίνει την 31^η Μαρτίου 2016.

«Γραφείο Χρέους» σημαίνει το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους του Υπουργείου Οικονομικών.

Διαχείρισης

«Υποδειχθείς Λογαριασμός σε Ευρώ» σημαίνει, για οποιαδήποτε Ημερομηνία Εκταμίευσης, τον λογαριασμό σε ευρώ του Δικαιούχου Κράτους Μέλους, ο οποίος τηρείται στην Κεντρική Τράπεζα και έχει αρχικά τα ακόλουθα στοιχεία:
BIC/CBCYCY2NXXXIBAN: CY16001000010000000006001010. Νοείται ότι ο Καθορισμένος Λογαριασμός σε Ευρώ, ο οποίος τηρείται στην Κεντρική Τράπεζα, ενδέχεται να αλλάξει προσωρινά ή μόνιμα με έγγραφη γνωστοποίηση της Κεντρικής Τράπεζας προς τον ΕΜΣ και την ΕΚΤ, με την οποία γνωστοποιείται η εν λόγω αλλαγή (αντίγραφο αποστέλλεται και στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος) τουλάχιστον δύο (2) Εργάσιμες Ημέρες πριν από την Ημερομηνία Εκταμίευσης.

«Ειδικοί Όροι Διευκόλυνσης» σημαίνει τους τυποποιημένους όρους διευκόλυνσης, οι οποίοι εφαρμόζονται σε συγκεκριμένη κατηγορία διευκόλυνσης, όπως ορίζεται στους Τυποποιημένους Ειδικούς Όρους Διευκόλυνσης του ΕΜΣ, οι οποίοι έχουν υπογραφεί από τα Μέρη για σκοπούς κύρωσης κατά την ημερομηνία της παρούσας.

«Γενικοί Όροι» σημαίνει τους Γενικούς Όρους των Διευκολύνσεων Χρηματοδοτικής Στήριξης του ΕΜΣ, και οι οποίοι έχουν υπογραφεί από τα Μέρη για σκοπούς κύρωσης κατά την ημερομηνία της παρούσας.

«Νομικός Σύμβουλος» σημαίνει τον Γενικό Εισαγγελέα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

«Μέγιστη Μέση Διάρκεια» σημαίνει 15 έτη.

«Μέγιστη Διάρκεια» σημαίνει 20 έτη.

«Ελάχιστο Ποσό Ακύρωσης» σημαίνει EUR 100.000.000.

«Ελάχιστο Ποσό Εθελοντικής Προπληρωμής» σημαίνει EUR 100.000.000.

«ΜΣ» σημαίνει το Μνημόνιο Συναντίληψης (όπως ενδέχεται να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί από καιρού εις καιρόν) το οποίο πρόκειται να συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής, του ΔΝΤ, του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Κεντρικής Τράπεζας στις 26 Απριλίου 2013.

- 1.3 Οι Γενικοί Όροι και, αναφορικά με την Διευκόλυνση που αναφέρεται στον Όρο 2.2 της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, οι σχετικοί Ειδικοί Όροι Διευκόλυνσης θα ενσωματωθούν στην παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης με την επιφύλαξη κάθε τροποποίησης, συμπλήρωσης ή αντικατάστασης των (α) Γενικών Όρων που ορίζονται στον Όρο 3.1 της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης ή (β) των σχετικών Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης που ορίζονται στον Όρο 3.2 της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης.
- 1.4 Ο Όρος 1.2 των Γενικών Όρων και ο Όρος 4 των Εισαγωγικών Διατάξεων των Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης εφαρμόζονται σε περίπτωση συνένπειας ή διαφοράς μεταξύ της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, των Γενικών Όρων και των Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης.
- 1.5 Εάν το Συμβούλιο Διευθυντών του ΕΜΣ υιοθετήσει νέους Γενικούς Όρους ή Ειδικούς Όρους Διευκόλυνσης ή υιοθετήσει οποιεσδήποτε τροποποιήσεις των Γενικών Όρων ή των Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης,

δεν θα ενσωματωθούν αυτομάτως στην παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης. Εάν ο ΕΜΣ και κάθε ένα από τα Μέρη της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, σκοπεύει να ενσωματώσει στην παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης τους νέους ζήτητους τροποποιημένους Γενικούς Όρους ή Ειδικούς Όρους Διευκόλυνσης, αυτό θα γίνει με έγγραφη τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, η οποία θα συναφθεί σύμφωνα με τον Όρο 4 της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης (κατόπιν λήψης όλων των εγκρίσεων που απαιτούνται βάσει της Συνθήκης του ΕΜΣ για να επιτραπεί η εν λόγω τροποποίηση).

2. ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ

- 2.1 Ο ΕΜΣ θέτει στην διάθεση του Δικαιούχου Κράτους Μέλους υπό την παρούσα Συμφωνία για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, μία διευκόλυνση χρηματοδοτικής στήριξης (η «**Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης**») για το Συνολικό Ποσό Χρηματοδοτικής Στήριξης, τηρουμένων των όρων και προϋποθέσεων του Μνημονίου Συναντίληψης, των Γενικών Όρων και των σχετικών Ειδικών Όρων Διευκόλυνσης. Η Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης θα καταστεί διαθέσιμη από τον ΕΜΣ προς το Δικαιούχο Κράτος Μέλος υπό μορφή Χρηματοδοτικής Στήριξης. Το συνολικό ανεξόφλητο ποσό κεφαλαίου της Χρηματοδοτικής Στήριξης υπό την παρούσα Διευκόλυνση δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση το Συνολικό Ποσό της Χρηματοδοτικής Στήριξης.
- 2.2 Η Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης μπορεί να παρασχεθεί υπό μορφή Δανειακής Διευκόλυνσης με π.ο.σ. κεφαλαίου έως το Συνολικό Ποσό Δανειακής Διευκόλυνσης. Η εν λόγω Δανειακή Διευκόλυνση υπόκειται στους όρους και προϋποθέσεις που ορίζονται στους Ειδικούς Όρους Διευκόλυνσης με τίτλο «Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικό Όρο Διευκόλυνσης» (εφεξής η «**Διευκόλυνση**») η οποία αποτελεί την Εφαρμοστέα Διευκόλυνση.
- 2.3 Ο ΕΜΣ δεν εξουσιοδοτείται να παράσχει οποιαδήποτε Χρηματοδοτική Στήριξη υπό την Διευκόλυνση εάν δεν τηρούνται οι όροι της παρούσας Συμφωνίας. Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος δεν υποχρεούται να υποβάλει Αίτηση Χρηματοδότησης στο πλαίσιο της Διευκόλυνσης ούτε και να αναγνωρίσει τυχόν Γνωστοποίηση Αποδοχής.
- 2.4 Το Προίμιο και τα Παραρτήματα κάθε εγγράφου το οποίο αποτελεί μέρος της Συμφωνίας, θα αποτελούν εφεξής αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας.

3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ/Η ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ

- 3.1 Οι ακόλουθες τροποποιήσεις, προσθήκες ή αντικαταστάσεις θα εφαρμόζονται σε σχέση με τους Γενικούς Όρους:

- (α) κάθε αναφορά στις «Εφαρμοστέες Διευκολύνσεις» εντός των Γενικών Όρων θα θεωρείται ότι αποτελεί αναφορά στην «Εφαρμοστέα Διευκόλυνση»,
- (β) κάθε αναφορά στις «Διευκολύνσεις» εντός των Γενικών Όρων θα θεωρείται ότι αποτελεί αναφορά στην «Διευκόλυνση»,
- (γ) στον Όρο 16.3, οι λέξεις "νοούμενου ότι σε περίπτωση που οι διατάξεις του Αρθρου 37 της Συνθήκης του ΕΜΣ δεν εφαρμόζονται σε σχέση με την Κεντρική Τράπεζα, τα Μέρη θα συνάπτουν τις τροποποιήσεις και/ή προσθήκες της Συμφωνίας, οι οποίες είναι απαραίτητες για την υποβολή κάθε Διαφοράς προς επίλυση", θα προστεθούν στο τέλος της πρότασης.

4. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

Η τροποποίηση ή αποποίηση όρων της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης, γίνεται μόνο με έγγραφη συμφωνία υπογεγραμμένη από τον ΕΜΣ (κατόπιν λήψης όλων των εγκρίσεων που απαιτούνται βάσει της Συνθήκης του ΕΜΣ για να επιτραπεί η εν λόγω τροποποίηση), το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και κάθε ένα από τα Μέρη της παρούσας Συμφωνίας. Κατόπιν υπογραφής της από όλα τα Μέρη, η έναρξη ισχύος οποιασδήποτε τροποποίησης της παρούσας Συμφωνίας, η οποία προσθέτει νέα Διευκόλυνση και δημιουργεί επιπλέον ή αντικαθιστά εφαρμοστέους Ειδικούς Όρους Διευκόλυνσης, υπόκειται στην λήψη, από τον ΕΜΣ, νομικής γνώμης η οποία προβλέπεται στον Όρο 4.1 των Γενικών Όρων, σχετικά με την τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας για Διευκόλυνση Χρηματοδοτικής Στήριξης και την ενσωμάτωση αυτών των πρόσθετων ή αντικατεστημένων Ειδικών Όρων.

5. ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Η παρούσα Συμφωνία και τα σχετικά Παραρτήματά της (κατά περίπτωση) υπογράφονται από κάθε ένα από τα Μέρη σε τρία (3) πρωτότυπα αντίτυπα στην αγγλική γλώσσα και κάθε ένα από αυτά θα αποτελεί πρωτότυπο έγγραφο.

6. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Το/τα Παράρτημα/Παραρτήματα της παρούσας Συμφωνίας αποτελεί(ούν) αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας και από τη ημερομηνία της παρούσας Συμφωνίας περιλαμβάνει(ουν):

Παράρτημα 1: Κατάλογος Επαφών

Υπεγράφη στη Λευκωσία, στις[●] και στο Λουξεμβούργο, στις[●].

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

που εκπροσωπείται από τον

κ.KlausRegling, ΔιευθύνονταΣύμβουλο

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

που εκπροσωπείται από τονκ.ΧάρηΓεωργιάδη, Υπουργό Οικονομικών

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

που εκπροσωπείται από τονκ. ΠανίκοΟ. Δημητριάδη, Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου

**Παράρτημα 1
Κατάλογος Επαφών**

Για ΕΜΣ:

Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Σταθερότητας
6a, Circuit de la Foire Internationale
L-1347 Luxembourg
Υπόψη: Οικονομικού Διευθυντή
Τηλ.: +352 260 962 600
Φαξ: +352 260 911 600
SWIFT-BIC: ECBFDEFFBAC

Κοινοποίηση

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων
Διοικητική Μονάδα L-4 «Δανειοληψία, δανειοδοσία και τμήμα υποστήριξης»
L-2920 Luxembourg
Υπόψη: Προϊσταμένου Διοικητικής Μονάδας
Τηλ.: (+352) 4301 36372
Φαξ: (+352) 4301 36599
SWIFTaddress: EUCOLULL

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα
Kaiserstrasse 29
D-60311 Frankfurt am Main
Υπόψη: Head of Financial Operations Services Division
Τηλ.: + 49 69 1344 3470
Φαξ: + 49 69 1344 6171
SWIFTBIC: ECBFDEFFBAC

Για το Δικαιούχο Κράτος Μέλος:

Υπουργός Οικονομικών - Υπουργείο Οικονομικών – Κυπριακή Δημοκρατία
Γωνία Μιχαήλ Καραολή & Γρηγόρη Αυξεντίου, 1439 Λευκωσία, Κύπρος
Υπόψη: Γενικού Διευθυντή Υπουργείου Οικονομικών
[Τηλ.:] +357 22601115
[Φαξ:] +357 22602743
[Email:] perm.sec@mof.gov.cy

Κοινοποίηση

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου

Λεωφόρος Κένεντυ 80

Τ.Κ. 25529

1395 Λευκωσία, Κύπρος

Υπόψη: Διευθυντή Τμήματος Συστημάτων Πληρωμών και Λογιστικών Υπηρεσιών

Τηλ.: + 357 22 714354 / + 357 22 714100

Email: paymentsystems@centralbank.gov.cy

Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, Υπουργείο Οικονομικών, Κυπριακή Δημοκρατία

Γωνία Μιχαήλ Καραολή & Γρηγόρη Αυξεντίου, 1439 Λευκωσία, Κύπρος

Υπόψη: Προϊσταμένου Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους

[Τηλ.:] +357 22601182

[Φαξ:] +357 22602749

[Email:] pdm@mof.gov.cy